

LANGUAGE:	DE
CATEGORY:	ORIG
FORM:	F05
VERSION:	R2.0.9.S03
SENDER:	ENOTICES
CUSTOMER:	zangerl
NO_DOC_EXT:	2019-031519
SOFTWARE VERSION:	9.10.4
ORGANISATION:	ENOTICES
COUNTRY:	EU
PHONE:	/
E-mail:	ava@bbt-se.com
NOTIFICATION TECHNICAL:	/
NOTIFICATION PUBLICATION:	/

## Auftragsbekanntmachung – Sektoren

### Dienstleistungen

#### Legal Basis:

Richtlinie 2014/25/EU

#### **Abschnitt I: Auftraggeber**

##### I.1) **Name und Adressen**

Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE

Piazza Stazione, 1

Bolzano

39100

Italien

Kontaktstelle(n): Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE

Telefon: +39 0471062210

E-Mail: [ava@bbt-se.com](mailto:ava@bbt-se.com)

Fax: +39 0471062211

NUTS-Code: IT

##### **Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse: [www.bbt-se.com](http://www.bbt-se.com)

##### I.2) **Informationen zur gemeinsamen Beschaffung**

##### I.3) **Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it>

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it>

##### I.6) **Haupttätigkeit(en)**

Andere Tätigkeit: Einrichtung des öffentlichen Rechts, Brenner Basistunnel

#### **Abschnitt II: Gegenstand**

##### II.1) **Umfang der Beschaffung**

##### II.1.1) **Bezeichnung des Auftrags:**

AP303 Geophysikalische Bohrlochmessungen - Tiefe Grundwassermessstellen.

##### II.1.2) **CPV-Code Hauptteil**

71351000

##### II.1.3) **Art des Auftrags**

Dienstleistungen

##### II.1.4) **Kurze Beschreibung:**

Geophysikalische Bohrlochmessungen - Tiefe Grundwassermessstellen.

Die bohrlochgeophysikalischen Messungen umfassen Versuchsdurchführung, Auswertung, Interpretation und Präsentation der Messergebnisse. Die bohrlochgeophysikalischen Messungen dienen unter anderem folgenden Erkundungszielen:

- Erhebung der IST-Situation von Grundwassermessstellen zur Prüfung der Funktionstüchtigkeit
- Ermittlung physikalischer und chemische Parameter des Grundwassers in den Grundwassermessstellen
- Feststellung der Geometrie der Grundwassermessstellen

- II.1.5) **Geschätzter Gesamtwert**  
Wert ohne MwSt.: 415 000.00 EUR
- II.1.6) **Angaben zu den Losen**  
Aufteilung des Auftrags in Lose: nein
- II.2) **Beschreibung**
- II.2.1) **Bezeichnung des Auftrags:**
- II.2.2) **Weitere(r) CPV-Code(s)**
- II.2.3) **Erfüllungsort**  
NUTS-Code: AT
- II.2.4) **Beschreibung der Beschaffung:**  
Geophysikalische Bohrlochmessungen - Tiefe Grundwassermessstellen.  
Die bohrlochgeophysikalischen Messungen umfassen Versuchsdurchführung, Auswertung, Interpretation und Präsentation der Messergebnisse. Die bohrlochgeophysikalischen Messungen dienen unter anderem folgenden Erkundungszielen:
- Erhebung der IST-Situation von Grundwassermessstellen zur Prüfung der Funktionstüchtigkeit
  - Ermittlung physikalischer und chemische Parameter des Grundwassers in den Grundwassermessstellen
  - Feststellung der Geometrie der Grundwassermessstellen
- II.2.5) **Zuschlagskriterien**  
Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt
- II.2.6) **Geschätzter Wert**  
Wert ohne MwSt.: 415 000.00 EUR
- II.2.7) **Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**  
Laufzeit in Monaten: 36  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein
- II.2.10) **Angaben über Varianten/Alternativangebote**  
Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein
- II.2.11) **Angaben zu Optionen**  
Optionen: nein
- II.2.12) **Angaben zu elektronischen Katalogen**
- II.2.13) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**  
Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: ja  
Projektnummer oder -referenz:  
TEN-T Transport.
- II.2.14) **Zusätzliche Angaben**  
Die in nicht abänderbarem elektronischen Format Ausschreibungsunterlagen sind unter der Internetadresse [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) / [www.banditoadige.it](http://www.banditoadige.it) verfügbar. Der Verfahrensverantwortliche für die Vergabephase ist R.A. Arturo Piero Mazzucato.

### **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

- III.1) **Teilnahmebedingungen**

- III.1.1) **Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**  
Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:  
Siehe Ausschreibungsbedingungen.
  - III.1.2) **Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**  
Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen
  - III.1.3) **Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**  
Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen
  - III.1.4) **Objektive Teilnahmeregeln und -kriterien**  
Auflistung und kurze Beschreibung der Regeln und Kriterien:  
Siehe Ausschreibungsbedingungen.
  - III.1.5) **Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen**
  - III.1.6) **Geforderte Kauttionen oder Sicherheiten:**  
Siehe Ausschreibungsbedingungen.
  - III.1.7) **Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind:**  
Siehe Ausschreibungsbedingungen.
  - III.1.8) **Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss:**  
Siehe Ausschreibungsbedingungen.
  - III.2) **Bedingungen für den Auftrag**
    - III.2.1) **Angaben zu einem besonderen Berufsstand**
    - III.2.2) **Bedingungen für die Ausführung des Auftrags:**  
Siehe Ausschreibungsbedingungen.
    - III.2.3) **Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal**
- Abschnitt IV: Verfahren**
- IV.1) **Beschreibung**
    - IV.1.1) **Verfahrensart**  
Offenes Verfahren
    - IV.1.3) **Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**
    - IV.1.4) **Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs**
    - IV.1.6) **Angaben zur elektronischen Auktion**
    - IV.1.8) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**  
Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja
  - IV.2) **Verwaltungsangaben**
    - IV.2.1) **Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**
    - IV.2.2) **Schlussstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**  
Tag: 12/04/2019  
Ortszeit: 12:00
    - IV.2.3) **Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

IV.2.4) **Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:**  
Deutsch, Italienisch

IV.2.6) **Bindefrist des Angebots**

IV.2.7) **Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 16/04/2019

Ortszeit: 14:30

Ort:

BBT SE – Bahnhofplatz 1 – 39100 Bozen (Italien).

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren:

Rechtsträger oder gesetzliche Vertreter des Bieters oder Personen mit einer entsprechenden Vollmachtteilnehmen.

#### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

VI.1) **Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

VI.2) **Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen**

Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert

VI.3) **Zusätzliche Angaben:**

VI.4) **Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

VI.4.1) **Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa — sezione autonoma di Bolzano

Via Claudia de' Medici 8

Bolzano

39100

Italien

Telefon: +39 0471319000

Fax: +39 0471972574

VI.4.2) **Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren**

VI.4.3) **Einlegung von Rechtsbehelfen**

VI.4.4) **Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

VI.5) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

01/03/2019

LANGUAGE:	IT
CATEGORY:	ORIG
FORM:	F05
VERSION:	R2.0.9.S03
SENDER:	ENOTICES
CUSTOMER:	zangerl
NO_DOC_EXT:	2019-031519
SOFTWARE VERSION:	9.10.4
ORGANISATION:	ENOTICES
COUNTRY:	EU
PHONE:	/
Posta elettronica:	ava@bbt-se.com
NOTIFICATION TECHNICAL:	/
NOTIFICATION PUBLICATION:	/

## Bando di gara – Servizi di pubblica utilità

### Servizi

#### Legal Basis:

Direttiva 2014/25/UE

#### **Sezione I: Ente aggiudicatore**

##### I.1) **Denominazione e indirizzi**

Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE

Piazza Stazione, 1

Bolzano

39100

Italia

Persona di contatto: Avv. Arturo Piero Mazzucato

Tel.: +39 0471062210

E-mail: [ava@bbt-se.com](mailto:ava@bbt-se.com)

Fax: +39 0471062211

Codice NUTS: IT

##### **Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: [www.bbt-se.com](http://www.bbt-se.com)

##### I.2) **Appalto congiunto**

##### I.3) **Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://www.bandi-altoadige.it>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://www.bandi-altoadige.it>

##### I.6) **Principali settori di attività**

Altre attività: organismo di diritto pubblico, Galleria di Base del Brennero

#### **Sezione II: Oggetto**

##### II.1) **Entità dell'appalto**

##### II.1.1) **Denominazione:**

AP303 Misure geofisiche in foro - piezometri profondi

##### II.1.2) **Codice CPV principale**

71351000

##### II.1.3) **Tipo di appalto**

Servizi

##### II.1.4) **Breve descrizione:**

Misure geofisiche in foro - piezometri profondi

Le indagini in foro comprendono l'esecuzione delle prove, la loro valutazione, interpretazione e presentazione dei risultati e hanno i seguenti scopi:

- Rilevamento dello stato attuale di piezometri al fine di verificarne la funzionalità degli stessi
- Rilevamento dei parametri fisici e chimici della falda nei piezometri
- Individuazione della geometria dei piezometri

- II.1.5) **Valore totale stimato**  
Valore, IVA esclusa: 415 000.00 EUR
- II.1.6) **Informazioni relative ai lotti**  
Questo appalto è suddiviso in lotti: no
- II.2) **Descrizione**
- II.2.1) **Denominazione:**
- II.2.2) **Codici CPV supplementari**
- II.2.3) **Luogo di esecuzione**  
Codice NUTS: AT
- II.2.4) **Descrizione dell'appalto:**  
Misure geofisiche in foro - piezometri profondi  
Le indagini in foro comprendono l'esecuzione delle prove, la loro valutazione, interpretazione e presentazione dei risultati e hanno i seguenti scopi:
- Rilevamento dello stato attuale di piezometri al fine di verificarne la funzionalità degli stessi
  - Rilevamento dei parametri fisici e chimici della falda nei piezometri
  - Individuazione della geometria dei piezometri
- II.2.5) **Criteri di aggiudicazione**  
Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara
- II.2.6) **Valore stimato**  
Valore, IVA esclusa: 415 000.00 EUR
- II.2.7) **Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**  
Durata in mesi: 36  
Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no
- II.2.10) **Informazioni sulle varianti**  
Sono autorizzate varianti: no
- II.2.11) **Informazioni relative alle opzioni**  
Opzioni: no
- II.2.12) **Informazioni relative ai cataloghi elettronici**
- II.2.13) **Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**  
L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì  
Numero o riferimento del progetto:  
TEN-T Trasporti.
- II.2.14) **Informazioni complementari**  
La documentazione di gara è disponibile in formato elettronico immutabile e consultabile all'indirizzo internet: [www.banditoaltoadige.it](http://www.banditoaltoadige.it) / [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)  
Il Responsabile del procedimento per la fase di aggiudicazione è l'avv. Arturo Piero Mazzucato.

### **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

- III.1) **Condizioni di partecipazione**
- III.1.1) **Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**  
Elenco e breve descrizione delle condizioni:  
Si veda disciplinare di gara.



- III.1.2) **Capacità economica e finanziaria**  
Criteri di selezione indicati nei documenti di gara
- III.1.3) **Capacità professionale e tecnica**  
Criteri di selezione indicati nei documenti di gara
- III.1.4) **Norme e criteri oggettivi di partecipazione**  
Elenco e breve descrizione delle norme e dei criteri:  
Si veda disciplinare di gara.
- III.1.5) **Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati**
- III.1.6) **Cauzioni e garanzie richieste:**  
Si veda disciplinare di gara.
- III.1.7) **Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**  
Si veda disciplinare di gara.
- III.1.8) **Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**  
Si veda disciplinare di gara.
- III.2) **Condizioni relative al contratto d'appalto**
- III.2.1) **Informazioni relative ad una particolare professione**
- III.2.2) **Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:**  
Si veda disciplinare di gara.
- III.2.3) **Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

#### **Sezione IV: Procedura**

- IV.1) **Descrizione**
- IV.1.1) **Tipo di procedura**  
Procedura aperta
- IV.1.3) **Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**
- IV.1.4) **Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo**
- IV.1.6) **Informazioni sull'asta elettronica**
- IV.1.8) **Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**  
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì
- IV.2) **Informazioni di carattere amministrativo**
- IV.2.1) **Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**
- IV.2.2) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**  
Data: 12/04/2019  
Ora locale: 12:00
- IV.2.3) **Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**
- IV.2.4) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:**  
Tedesco, Italiano
- IV.2.6) **Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**
- IV.2.7) **Modalità di apertura delle offerte**

Data: 16/04/2019

Ora locale: 14:30

Luogo:

BBT SE — Piazza Stazione 1 — 39100 Bolzano (Italia).

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:

Titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega.

**Sezione VI: Altre informazioni**

**VI.1) Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

**VI.2) Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici**

Sarà accettata la fatturazione elettronica

**VI.3) Informazioni complementari:**

**VI.4) Procedure di ricorso**

**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa — sezione autonoma di Bolzano

Via Claudia de' Medici 8

Bolzano

39100

Italia

Tel.: +39 0471319000

Fax: +39 0471972574

**VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

**VI.4.3) Procedure di ricorso**

**VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

01/03/2019